Բ. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 361 — ԻԶՄԻՐ 12/25 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1910 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

طاشينك
امتيجه يومى غزته
صاحب امتياز: هرائد ماموريان: ازمير

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏԱՐԿ.	ՎԵՑ.	ԵՒ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20 Ղրշ
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԴԱԻԱՌ	80	40 Ղրշ.	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13 Ֆր.	

Նամակներ պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆՔ»ի Խմբագրութեան
Rédaction du journal Arménien
«TACHINK» — Smyrne

Չի հրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

10 ՓԱՐԱ

ԱՆՆԿԱՐԱԳԻՐ ԳՈՐԾԻՉՆԵՐ

Ք.

Կեդրոն. վարժարանի մէջ կը պաշտօնավարէր Տ|ար Մկրտիչ Կիւրճեան իրրև ուսուցիչ հայերէն լեզուի: Այս ուսուցիչը գրական հրապարակին վրայ ծանօթ է իր Հրանւշ կեղծանունով և «Պանդուխտի կեանքէն» յօդուածներով: Անիկա ծանօթ է մանաւանդ այն համբաւաւոր բանավէճով զոր ունեցաւ ժամանակաւ հանգուցեալ ուսուցչապետ Ռէթէոս Պէրպէրեանի հետ Ծործոմ բառին ի՞նչ մասունք բանի լլլալը որոշելու համար: Լրագիրները չափերը «Ծործոմ մակրա՞յ թէ չաղկապ» վերնագրով ընդարձակ յօդուածներ հիւրընկալեցին մէկ և միւս կողմէն, Պէրպէրեան պնդելով թէ յոհոժար չաղկապ է, իսկ Կիւրճեան յամառելով որ մակրայ է. յաղթանակը ի վերջոյ Պէրպէրեանին մնաց: Արդէն խնդիրը հայերէն քերականութեան առանձնայատուկ չէր, այլ քերականական ընդհանուր սկզբունքի մը կը պատկաներ որ ամէն լեզուի մէջ ալ միևնոյն եղանակաւ կը լուծուի, քանի որում մասունք բանիներու սահմանը նոյնն է ամէն լեզուի մէջ և մակրայ մը շաղկապի մը զանազանելը ուղիղ ըմբռնումի և առողջ տրամաբանութեան գործ մըն է պարզապէս, զուցէ քիչ մը դժուար անչափահասներու համար, բայց չափահասներու, մանաւանդ քերականութեան ուսուցիչներու համար մտքի զբօսանք մը միայն:

Կեդրոնականի խնամակալութիւնը Տ|ար Մկրտիչ Կիւրճեանը պաշտօնանկ ընելով, հմտութեան խնդիրը չէ յարուցած սակայն: Խնամակալութիւնը սա յոյժ իրաւացի գանգատը ունեցած է որ այս պատուական ժարդը, դասարանին մէջ փոխանակ իր դասերովը զբաղելու, բոլորովին տարբեր խնդիրներով կ'զբաղի և կ'զբաղեցնէ աշակերտները ապա ուրեմն Պ. Կիւրճեան անօգուտ և ապարդիւն պաշտօնավարութիւն մ'ունի: Կեդրոնականի խնամակալութիւնը մնծապէս չնորհաւորելի է առաջին անգամ այս բանը ինքը տեսած և զարմանը խորհած ըլլալուն համար զի Պ. Մկրտիչ Կիւրճեան այսօրուընէ չէ որ իր խնամոց յանձնուած ուսանողութիւնը իր դասաւանդութեան հետ առնչութիւն չունեցող խնդիրներով կ'ըզբաղեցնէ. դասատու եղած օրէն ի վեր այս օյնպազութիւնը խաղացած է Ազգին գլխուն և բոլորովին պարապ տեղը ամսական դանձած է հրկար տարիներ: Այս բանիս վկայ են իր հարևրաւոր աշակերտներն և աշակերտուհիները: Բայց իր այս աններելի ընթացքը իրարու յաջորդող Հոգարարձութեանց և խնամակալութեանց կողմէ ներուած է իրեն, զուցէ իսկ իսընդակցութեանց ալ արժանացած ըլլայ, որովհետև հայերէն լեզուի դաս չը տալու իր աւանդական ծուլութիւնը պարտկած է «Հայկական խնդրոյն» կամ «Հայ Ազգ. Կուսակցութեանց» վրայ չարլաթանութիւններ հրամցնելով իր աշակերտներուն: Արդ, ո՞ր հոգարարձութեան բերնին ինկեր է յանդիմանել ուսուցիչ մը որ ժողովոյ հետ «ազգասիրութիւն օյնել» կը խաղայ: Այս առթիւ կ'արժէ պատմել մանրավէպ մը Կեդրոնականի հին կեանքէն որ ցոյց կուտայ Մկրտիչ Կիւրճեանի հանրային կրթութեան հասուցած վնասները իրրև ուսուցիչ. 1894-95 թուականներուն Կիւրճեան իր դասարանին տղաքը ամէն օր հայկական խնդրով կ'զբաղեցնէ նոյնի փոխանակ հայերէն լեզու աւանդելու: Տղաքը այն աստիճան զբաղուեր են քաղաքականութեամբ, իշնորհս աոանկ խնդիրով վարժապետներու, որ առ հասարակ իրենց բոլոր դասերն ալ ըստ մեծի մասին զոնց ըրեր են և քննութեանց պահուն պէչ նօթեր առացեր են: Դրպրոցական վերամուտին, Կեդրոնականի Տնօրէնը Մոսիէեան, գաւառացի ոտրուկ մը դիտողութիւն կ'ընէ որ, թէև նախորդ չրջանին մէջ իրէ զոհ էր, բայց վերջացող չրջանին զժգոհ մնացած էր իր ուսումնական վիճակէն: Պատանին, մին Կիւրճեանի զոհերէն և անկէ երես առած, հետևեալ կերպով կը պատասխանէ Տնօրէնին դիտողութեանց.

Ես այսչափին ալ չեի յուսար...:

—Կեցցես տղաս, կ'ազդակէ Մկրտիչ Կիւրճեան անդրէն. ուժգին ծափ պարնեցէք...:

Այսչափը բաւական է կարծենք Կիւրճեանը ներկայացնելու համար իրրև ուսուցիչ:

Այս ամենէն կը հետևի թէ Կեդրոնականի արդի խնամակալութիւնը չէ ուզած ձրի ամսական չնորհել, իր նախորդներուն պէս, ուսուցիչ Կիւրճեանին և զանի ճամբաս զրած է: Բայց Կիւրճեան Դաչնակցութենէն պաշտպանուած է. ուստի և, մեր բոմպակ Բազ. Ժողովը, թէև իր խղճին հակառակ կը սկսի (և արդէն օրինապէս իրաւունք ալ չունի) խնամակալութեան որոշումը բեկանել, կը խորհի սակայն Դաչնակցութեան խոհերը չհնել, դաշնակցական «վտանգէն» օձիքը ազատել՝ բոլորովին ապօրէն և քմահճին կերպով և ի պաշտօնէ (d'office) հրաժարեցնելով Կեդրոնականի ուրիշ մէկ ուսուցիչը, Յովհաննէս Յակոբեան, որ Սահմ. Ռամկավար կուսակցութեան կը պատկանի: Բազ Ժողովը, իր այս ընթացքով, կատարեալ բարոյական զեղծում մը կը գործէ որու մասին անչուշտ հարցասիրութիւն պիտի ուզուի իրեն Երեսփ. Ժողովին մէջ:

Այս անբարեխիղճ վարչութիւնը հետևեալ հոգեբանութիւնը ունի:

«Դաշնակցութեան համար ողջակէզ մը «պէտք է: Եթէ բոլորովին չեզոք անձ մը «ճամբենք՝ ատիկա ոչ մէկ նչանակութիւն «կունենայ Դաշնակցութեան համար. բայց «եթէ այս վերջինն հակառակորդ կուս«ակցութեան պատկանող ուսուցիչ մը «ճամբուու ըլլանք՝ Դաշնակցութեան սիր«ուն առած կըլլանք և պէտքի մը կ'ա«զատինք, մանաւանդ թէ Սահմ. Ռամ«կավարներէն վախուն տեղ մը չունինք, «ո՛չ մարդ կը ծնծղան ո՛չ ալ մարդ կը զար«նեն, չենք չնորհք անձեր են...:

Ուրեմն վարչութիւնը ինքզինքին կը խոլատրէ տիուր, դառապարտելի, ապօրինաւոր արարքի մը մէջ գտնուիլ հանդէպ Սահմ. Ռամկավարի մը, պարզապէս անոր համար որ Սահմ. Ռամկավար կուսակցութիւնը հեռապիզ մարդոցմէ չի բաղկանար: Այս ընթացքով, վարչութիւնը սիրտ հարկադրուի մէկ կողմէն ապօրինաւորութիւններ ընել՝ հեռապիզներէն վախնալով, և միւս կողմէն անիրաւութիւններ ընել չնորհքով մարդոցմէն չի վախնալով...:

Իսկ վարչութեան համազումը, իսկ վարչութեան խղճմտանքը, տառնք ո՛ր կը մնան արդեօք...:

* * *

Ո՞վ է, սակայն, վարչական անօրինութեան «զոհը», Յովհաննէս Յակոբեանը:

Երբ թուականէս 6-7 տարի առաջ Ազգային վարժարանին յարմար Տը. Նօրէն մը կը փնտռէինք, ուզեցինք օգտուիլ Պէրպէրեան վարժարանի Տնօրէնին անցողակի քաղաքս գտնուելէն և իր խորհուրդին դիմեցինք լաւ թեկնածուի մը մասին:—«Ձեզի համար յարմարագոյն ան«ձը պիտի ըլլար, պատասխանեց մեզ «Տ|ար Օննիկ Պէրպէրեան, Բրօֆ. Յա«կոբեանը, բայց այդ անձնաւորութիւնը «չէք կրնար գոհացնել այստեղ. Պոլսոյ մէջ «ձեռքէ ձեռք կը քաշէն: Ամիսը առնը«ուազն 35 ոսկի կը չահի գաստիւոսու«թեամբ, առանց հաշուելու թէ Լօնտո«եան մեծ օրարերքի մը Պոլսոյ մշտական «թղթակիցն է...:»

Ահա աստնկ մտաւորական այժէ մը կը զրկուի կոր Կեդրոնական վարժարանը Բազ. Ժողովի մէկ ապօրէն և անբարոյական որոչումովը, սա՛ միակ պատճառով որ այս վերջնոյն անդամք, ի հեճուկս Ազգին իրական չահերուն, Դաշնակցական գլխացաւէ մը ազատիլ կ'ուզեն...:

Տխո՜ւր, չատ տխո՜ւր բան է ասիկա...:

Բրօֆ. Յակոբեան անմիջապէս Հոմ Դօլհե հրաւիրուեր է: Ինքը անձնապէս բան մը չի կորնցուց, Ազգը միայն տուժեց վարչութեան որոչումին...:

Այս վերջինը պէտք է միանգամ ընդմիշտ ըմբռնէ սակայն թէ մենք բարոյական զէնքերով կը կըռուինք և ըսուած չէ թէ բարոյական զէնքերը տկարագոյններն են...:

ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ
ԿՈՎԿԱՍԱՀԱՅՈՑ ՎՐԱՅ

(Շար. նախորդ թիւեն)

Մէլիքութիւն... Այդ չարանենք տիտղոսին արժանացած քանի՛ քանի Մէլիքութիւններ իրենց չահերը Պարսկական Խաներու չահերուն հետ լծորդելու համար հայ ժողովուրդը տուեր են կրակին բերանը:

Անպատճառ Մէլիքները, աղտոտ արարքներով, մչտապէս կուղէին մրցել իրարու հետ և ո՛և է Խանի մը սիրելին դառնալու համար աոնն հնարաւիտութիւն ի գործ կը դնէին զայն իրենց կողմը որսալու, քանդելու համար մէկ ուրիշ Մէլիքի տունը որ պաշտօնի վրայ կը գտնուէր: Պարսկական կառավարութիւնը և Խանները հայ Մէլիքներու պղտոր հոգեբանութեան չատ մօտէն ծանօթ էին և առիթ չէին փախցներ զանոնք իրարու դէմ լարելու, իսկ հայը հայուն դէմ լարուելու պարագային առնանուիրական սրբութիւններն անգամ առնակոս կըմնէ, բաւական է որ իր արեւնակիցը յաղթէ, պայն անզօրծութեան դատապարտէ և կամ նոյն իսկ փճացնէ:

Այդ Մէլիքութիւնները որքան դժբախտին մեքենայութիւններ չեն սարքած հասնելու համար նահանգի մը Մէլիքութեանը, Պէկութեանը կամ Խանութիւնը, նահանգի մը, որուն վրայ կ'իշխեր ուրիշ հայ Մէլիք մը: Այդ իսկ պատճառաւ անոնց չարքերուն մէջ դիւրաւ կարելի է պատահիլ ազգասպան, տիրադաւ, լրտես, իրենց երկրի չահերուն յայտնի դաւադիր, կրօնամոլ և նոյնիսկ փառքի և պաշտօնի հետաքրքրուած այնպիսի Մէլիքներ, որոնք իրենց նպատակներուն հասնելու համար չեն խնայած ոչ մէկ բան, նոյնիսկ իրենց կնոջն ու աղջկանը պատիւը այս կամ այն Շահին ու Խանին վաճառողները...

Մէլիքներու իրար հետ ունեցած անմիաբանութիւնը, իրար զգետնելու համար ի գործ դրած տնաքանդ աղտաւերութիւնը մեր պատմութեան էջերուն ամենատխուր ու արատաւոր դրուագներէն մէկը կը կազմէ և յաւէտ անմոռանալի:

Ի հարկէ մեր խօսքը անոնցմէ սակաւաթիւ բացառութիւններուն չի պատկաներ:

Մէլիքներուն դէպի օտարը ընդհանրապէս և դէպի մեր հայրենիքը մանաւանդ ցոյց տուած վերաբերութիւնը մեծաւ մասամբ կարելի է համարել արդի հայկական քաղաքական դժբաղդ կեանքին հիմքերէն մէկը, որովհետև անոնց օրով վատասհռեցաւ հայկական իշխանական ու տոհմիկներու հնացորդներուն խանդն ու աւիւնը, պղտորուեցաւ մեր լեռնային ռազմիկներու մէջ եռ ու եփ եկող մաքուր արիւնը: Անոնց իրարու դէմ մղած պայքարուտ կռիւներէն ա՛լ յուսահատած ղէնքերը վար գրին այն լեռնագաւառնեբուն բնիկները, որոնց համար իրենց և իրենց հայրենիքին ի նպաստ մղուած կռուի մը գնալ՝ կը նչանակէր հարսնիք գնալ:

Անկէ ետք յուսահատ ժողովուրդը ինքզինք յանձնեց Աստուծոյ ձակատագրին ու դասիրին: Մէլիքներու չառաւիղներէն չատերը և մանաւանդ հայ ժողովրդեան առաջաւոր տարրերը հետզհետէ սկսան դուրս գալ իրենց բնագաւառներէն, բոլորովին զզուած իրենց երկրի անկարգ և անապահով խառնակութիւններէն և առնացմէ մի անգամ ընդ միշտ աղատելու համար դիմեցին դէպի հեռաւոր գաղթականութիւն: Այսպէսով մեր երկրէն հեռացան խլրտող յոյսի այդ վերջին բեկորներն ալ տանելով իրենց հետ իրենց մեծագոյն հարստութիւնները և ցեղային ազնուականութեան վերջին հնացորդները: Այդ Մէլիքութեանց անուանական հնացորդներէն հազիւ մէկ քանիները միայն ցայսօր դեռ կը յիչատակուին հեռաւոր Հնդկաստանի զանազան չահատաններուն մէջ ցրուած, և հազիւ քանի մը հատը ի Զուզա, անվերադարձօրէն կտրուած, խորդացած և կորսուած մայր հայրենիքին համար:

Ու չկար հաւաքող, կապող և առաջնորդող ոչ մէկ զօրաւոր ձեռք: Հայ հոգեւորականութիւնը անկազմ, այլասեռուած, հասակէ ու տկար, ուրիշ բան չէր ներկայացներ, բայց եթէ վանական պարիսպներու մէջ ամրափակուած աղօթաւորներու ստուերային գոյութիւն մը, այն պահուն երբ խօսքը սուրին ու վառոդինն էր միայն: Եւ ի՞նչ կարող էր ընել վանքերու անկիւնը խաչին ու պատարագին բոլորանուէր մեր հոգևորականութիւնը, երբ, տնղին Հայաստանի ճակատագիրը կը քրքրուէր իր որդիներու ձեռքով և որուն վրայ կաւելնային երկար ժամանակ տեւող Պարսիկներու և Օսմանցիներու վոփոխակի կռիւներն ալ, որոնց թատերաբեմն էր ժրաղդ Հայաստանը:

* * *

Իսկ ի՞նչ կը ներկայացնէր այդ առեն-ներն Տաճկական Հայաստանի վիճակը.—Գրեթէ նոյնը, ուրիշ ոչինչ: Մէլիքներ չունէինք. բայց Մէլիքներէն մնեէ նուաղ պատուհասներ էին ժողովրդեան գլխուն վախտուած Սմիրայութիւնները:

Գրեթէ նոյն կառավարչական երևոյթները կը տեսնենք Տաճկահայաստանի այն վիլայէթներուն մէջ, որոնք Օսմանեան Խալիֆաներու կողմէն յանձնուած էին Վալիներու: Պարսկական Խաներու տեղ Վալիներ, գրեթէ նոյն հիմքերով, միայն այն տարբերութեամբ որ Տաճիկ Վալիներ հայկական նահանգներու երեսը «կապազով» կ'առնէին և կ'առաջնորդուէին տեսակ մը

ԽՈՀԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԵՐԵՎԱՆ

ՀԵՏԱՔՐՔԻՐ ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈԼԵԿՏԻՎ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ԳԻՏԱԿԱՆ-ՄԵԹՈԴԱԿԱՆ ԿԱԲԻՆԵՏԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ԿՈՄԻՏԵՏԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՐԽԻՎԻ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՐԽԻՎԻ ԳԼԽԱՎՈՐ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՍՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱՐԽԻՎԻ ԳԼԽԱՎՈՐ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ

գացած է Վահմ. Կուսակալի վոխանորդին իր և Իզմիրի հայ հասարակութեան շնորհաւորութիւնները յայտնած է Սուլթան Մէհմէտ Ե. Կայսեր ծննդեան տարեդարձին առթիւ։

—Երէկ Յունաց Մետրապոլիտը այցելութեան եկած է Հայոց Առաջնորդ Հօր և կէս ժամէն աւելի տեսակցութիւն մը ունեցած են երկու հասարակութեանց պետերը։

—Նորընտիր Դատաստանական խորհուրդը իր առաջին նիստը գումարելու համար հրաւիրուած է յառաջիկայ չորեքշաբթի օր։

—Աղքատախնամ ընկերութիւնը շնորհակալութեամբ ընդունած է Տիար Մկրտիչ Կառապանեանէ 2 մէճիտ Դէօրդ էֆ. Յոբասանճեանի ժառանգ առթիւ զրկուած՝ փոխան ծաղկեպսակի։

Շնորհակալութեամբ ստացած ենք Յաչտուր էֆ. Դաուզեանի «Աստուծոյ տունը» խորագրով հրատարակուած մէկ գրքոյկը։ Այս հրատարակութիւնը որ կը չօշափէ «Բացի գոցի» խնդիրը օժտուած է պատմական, ընկերական և Ս. Գրենական ներհուն փաստերով. այդ գրքին գլխաւոր մասերը կը կազմեն՝ Հայուն սև ճակատագիրը. Եկեղեցւոյ թշնամիները. Եկեղեցւոյ նուիրականութիւնը. Յաղագս վանականները Եկեղեցւոյ ազատութեան պայմանները և Հայ Ազգն ու Ցեղափոխ. Կուսակցութիւնները։ Գրքոյկը արժէ ամէն անոնց ուշադրութեան հնխարկել որոնք կը չահագրգռուին մասնաւորապէս «Բացի գոցի» խնդրով։

Կ. ՊՕԼԻՍ

—Արաբկիրի Թաղ. Խորհուրդը գրով մը Պատրիարքարանէն խնդրած է որ 200 ոսկի արժողութեամբ Բրչոի Յովսիկեանները, որ կը մնան դրամատան մէջ, յանձնուին իրեն, որպէսզի կարելի ըլլայ նոյն գումարով քանի մը հասութաբեր կալուած գնել. Տնտեսական Խորհուրդը քննելով այս խնդիրը հգած առաջարկը չահաւոր գտած է և արտօնած է այդ արժէքաղթերուն վաճառումը, գոյացած գումարը նոյն նպատակին յատկացնելու համար։

—Դաւառներէն դիմումներ եղած են Պատրիարքարան, որպէսզի ուսուցիչները ազատ մնան զինուորագրութենէ, ուրիշներ վարժարաններն այս կերպով փակման կը դատապարտուին։

—Պոլսոյ Դատական նախարարութիւնը թէզքէրէ մը ղրկած է Պատրիարքարան առաջարկելով որ ազգային երկրորդական վարժարաններու դիտական դասընդունելութեանց ծրագիրը պատչաճեցուի սկզբնական Իսաոի վարժարաններու դիտական դասերու ծրագրին, որպէսզի Հայ երկրորդական վարժարաններու չրջանաւարտները դիւրութեամբ յաջողին մտնել պետական վարժարաններ։ Այդ թէզքէրէին մէջ մասնաւորապէս յիշատակուած է որ ոչ-իսլամ վարժարաններու չրջանաւարտները տակաւ՝ մտնելու աշխատակցութեան մէջ։

ԿՈՎԿԱՍ

—Շերվանզատէ, որ կանոնաւորապէս պիտի աշխատակցի Թիֆլիսի «Հորիզոն» լրագրին՝ ի մօտոյ պիտի սկսի հրատարակել վէպ մը Փարիզի հայ գաղութի կեանքէն առնուած։ Շերվանզատէ որ վերջին տարիներու մէջ երկար ժամանակէ ի վեր Փարիզի մէջ հաստատուած էր ընտանեօք, իր վիպագրի անվիճելի տաղանդով անչափ իրը Փարիզի հայ կեանքին մօտէն ծանօթ այդ վէպը պիտի պատկերացնէ կենդանի գոյներով և հարազատ գծերով։

—«Մշակ»էն կը տեղեկանանք թէ Բ. Տումայի անդամներէն Սիրական Տիգրանեան, որ Լենինգրատի մէջ ձերբակալուած էր, զրամական երաշխաւորութեամբ ազատ արձակուած է։

—Երեւանի նահանգին թեմական վարժարաններուն տեսչութեան գործը յանձնուեր է Պր. Պր. Թ. Եղիազեանին և Յակոբ Յովհաննիսեանին. առնցմէ առաջինին տօնբինութեան յանձնուած է Շիրակի և Կարսի վիճակը, իսկ երկրորդը պիտի վարէ Երեւանի, Նոր-Պայազիտի, Իգտիրի, Դարալագեազի և Հին Նախճեւանի չրջանները։

—Թիֆլիսի թեմական գործերուն դրամարկղի հաչիւները Ս. Հայրապետի հրամանով քննուած է մանաւոր քննիչի մը ձեռնհասութեամբ և 2000 րուպլիի պակաս մը գտնուած է հաչիւներէն, այս պատճառաւ թեմական գործերու գանձապետը առ ժամանակեայ կերպով պաշտօնէն զադրեցուած է, որպէս զի մէկ չարաթուայ ընթացքի մը մէջ այդ հաչիւները կրկին ստուգուին և ետք քան երեւան հանուի օրինական ճամբով առնուի գանձապետէն։

—Բազուի յայտնի և չատ սիրուած անձերէն Պր. Դօլուխանեան, որ վերջերս մեռած էր, և նախազահն էր Բազուի Հայոց Մարդասիրական ընկերութեան, կտակ ձգեր է իր բոլոր կարողութիւնը՝ 100,000 րուպլի՝ Կովկասեան կրթական և Մարդասիրական հաստատութեանց։

Խորասանեան և Փափազեան ընտանիքները իրենց խորին չնորհակալութիւնները կը ներկայեն ամէն անոնց՝ որոնք Դեկտ. եփ. Խորասանեանի անակնկալ մահուան առթիւ մօտէն թէ հեռուէն իրենց ցաւակցութիւնները յայտնեցին և միանգամայն անոնց՝ որոնք վուէմացած էին ներկայ գտնուիլ յուղարկաւորութեան ախտը հանդէսին։

Տեղական Լուրեր

ՕՄՄԱՆՑԻՆԵՐԸ երէկ տօնեցին Ն. Կ. Վհատիատութեան ծննդեան տարեդարձը։ Ն. Կայսերական Վհատիատութիւնը ծնած է ըստ Թրքական Թուականին 1260, Շէվալ 21ին, (1842)

ՔԱՂԱՔԻՍ կառավարիչ Վսեմ. Մահմուտ Մուխթար պէյ Շաբաթ օր Պոլիս մեկնեցաւ, ուրկէ պիտի երթայ Աղրիանուպոլիս Օսմանեան մեծ ռազմախորհուրդին ներկայ ըլլալու։ Այս առթիւ զինուորական և քաղաքական մարմիններու բոլոր անդամներն ու քաղաքիս յայտնի անձնաւորութիւնները Շաբաթ օր «Իսմայիլիէ» նաւը գնացին Ն. Վսեմութեան ողջերթ մատնելու։

ԹԱՂԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ալիւրի գնոյն բարձրացման առթիւ $5^1/_2$ մէճիտիէի բարձրացուց Բ. կարգի հացերու օրական գինը։

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ պաշտօնապրով մը կը զգուշացնէ բոլոր կալուածատէրերուն և վարձակալներուն որ ոչ խանութի և ոչ ալ տուներու վերանորոգութեան հրամանագիր պիտի տայ ամէն անոնց, որ չեն վճարեր աւելածուներու համար սահմանուած պարտքը։

ԿԻՐԱԿի օր քաղաքիս Մագազիաական ժողովոյ նոր անդամներու կազմութիւնը գուէարկուելով ընտրուած են՝

Լտհէմ պէյ	96	քուէ.
Նիքօղաքի Եաղճի	96	»
Մխի Եանաքա	92	»
Ռիչտի պէյ	91	»
Օհնիկ Պարտիզպանեան	91	»
Կ. Աֆթանասիատիս	79	»
Ռիզա պէյ	65	»
Լասթիք պէյ	55	»

ՆԱԽԿԻՆ Մեծ-Վէզիր Քնամիլ փաչան որուն հետ վերջին ժամանակներս քաղաքէս մկրնկուն առթիւ «Ռէֆօրմ» թերթի խմբագրութեան հետ ունեցած մէկ «Ինթերվիւն» նոյն թերթին մէջ երեցաւ և զոր թարգմանարար ներկայացուած էինք մեր ընթերցողաց Սամօսէն գրուած հերքմնագրով մը կը ծանուցանէ թէ Ռէֆօրմի խմբագրին հետ իր ունեցած խօսակցութիւնները լոկ անպաչտօն խօսակցութիւններ կը նկատէ քանի մը հոդիներու հետաքրքիր մը մէջ խօսուած, ուր ներկայ եղած է նաև Ռէֆօրմի խմբագիրը և որուն մէջ բերուածները կը նկատէ աւելորդ խեղաթիւրումներ։ Ռէֆօրմի խմբագրին դէմ Քնամիլ փաչայի այս վերաբերութիւնը խուսափում մըն է այն կծու քննադատութենէն որ Ժէօն-Թիւրք լրագիրը ըրաւ այս առթիւ որակելով Քամիլ փաչան իրրև «չուառական և պոռնկարարոյ» ածականներով։

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՕԼԻՍ 10 Հոկտ.—Յառաջիմասէր երեւելիները այսօր ժողովեցան խորհրդարանին մէջ։

ՆՈՅՆ.—Բրլզա Նուր պէյ Էմերնէի եբնսիխանը, որ բանտարկուած էր գաղտնի կուսակցութեան պատկանելու ամբաստանութեամբ, ազատ արձակուած է։

ՆՈՅՆ.—«Ժէօն Թիւրք» կը գրէ թէ ընդհանուր ապահովութեան պաչտօնեութիւնը մերժած է լսել Ռուսիոյ հիւպատոսարանի թարգմանը, որ Ռուս կնոջ մը բանտէն արձակուիլը կը խնդրէր։

ՆՈՅՆ.—Հոս հաստատուած Պարսկները սիմինկ մը գումարեցին բողոքելու համար Անգղիոյ վարմունքին դէմ։ Անոնք որ բահաիօսեցին, Եւրոպայի դէմ լեզուընուէն տուին պէտք եղածին պէս և յայտարարեցին թէ՝ Պարսկաստանը «անհաւատարիմ»ներու հանդէպ մինչև ծայրայեղութիւն պիտի կռուի։

Անգղիոյ դեսպանատան քարտուղարը այս ցուցարարութեան պահուն ներկայ էր։

ՆՈՅՆ.—7000 ապստամբներու դէմ մղուած կռուի մը ետք Օսմանեան այժերը պարտուած տեղի տուին։

Եվժէնէն կը տեղեկացնեն թէ ըմբոստները չարձակած են Սանտաի վրայ և չարդած են բանակին մէկ մասը։

ՆՈՅՆ.—Մակեդոնական երկաթուղւոյ գծին վրայ նոր եղեռնափորձ մը կատարուեցաւ Բրիվոլաքի մօտերը։

Մէքենագործը կարողացաւ ժամանակին կեցնել չոգեչարժը։ Ձանազարկին վրայ գտնուեցան տինամիթով լեցուած ռումբեր։

ՆՈՅՆ.—Զինաթափ ընելու գործը, Մկեանիկի մէջ, մեծ թափով առաջ մղուեցաւ։ Հակահէլլէն ցոյցեր եղան։

Հիւպատոսներուն վաղիին մօտ ըրած բողոքները ապարդիւն անցան։

ՆՈՅՆ.—Սուլթանը էտիրնէ մեկնեցաւ ուր պիտի ներկայ ըլլայ մեծ ռազմախորձերուն։

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԻԶ
ԵՒ ԱՂՋԻԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ԵՒ ՅԵՐԿՆԱՅԻՆ
Ի ԶՄԻՐ

Բացումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Նոյ. 1/14 իս։

Մանկապարտէզ կընդունուին 4—7 տարեկան երկսեռ մանուկներ.

Նախակրթարան կընդունուին 12 տարեկանին վար աղջիկներ.

Թէ՛ գիշերօթիկ մանուկներու եւ թէ աղջիկներու համար տարեթոշակն է 17 օսմ. ոսկի, իսկ ցերեկեաններու 3 օսմ. ոսկի միայն։

Թոշակներու կիսր կանխիկ վճարելի է իսկ մնացեալ կիսր Յունվարին։

Նորայր ու Յորերու եւ վկայեալ աղքատ ուսանողներու համար զեղչ։

Բոլոր գիշերօթիկ աշակերտները պիտի ընդունին ընտանեկան գուրգուրոտ խընամք, ծնողական հոգածութիւն և հսկողութիւն (6 մանուկի համար մեկ վարժուհի). բաւականաչափ սնունդ եւ բառոյական, մտաւորական ու փիզիկական եղն. խնամեալ դասախարահութիւն։

Աւելի մանրամասնութիւններու եւ բանակցութեան համար դիմել փոքով առ

Հիմնադիր - տնօրէն

ԴՐԻՏՈՐ Մ. ԷՕԼՄԷԶԵԱՆ

Հոխիսիեան վարժարանի փողոց Թ. 3

15—12

ԱՉՔԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆ ՍԱՍՆԱԳԷՏ
ՏՕԿԹՈՐ Տ. ԷՆԳԻԷՃԵԱՆ

առայժմ կ'ընդունի առեն օր կէսօրեն ետք ժամը 3էն սկսեալ մինչեւ ժամը 5 Մօրայիիխի դեղարանը՝ Յուանկաց քաղ։

12—15

ԱՆԹՈՒԱՆ ԳՕՆՏՕՖՐԻՏԻՍ
ANT. Ֆ. GONDOFRYDIS

ԲԺԻՇԿ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԻ

Կալաճիօ փողոց

Ամենավերջին կատարելագործութեամբ ակռաներու գործողութիւններ ի գործ կը դրուին, Ամերիկեան մեթոտներու համաձայն։ Առանց ցաւի կը հանուին ակռաներ՝ Տօքթ. Յովիէի ղրութեամբ, առանց աւելորդ դեղեր գործածելու։

Մասնաւոր խնամով կը գարմանուին լնտրներու հիւանդութիւնները։ Ակռաներ կը չինէ Bridge - Workի ղրութեամբ։

Կատարելագործեալ գործիքներ, չափաւոր գիներ։

Ամէն օր առաւօտ ժամը 9 - 12 և կ. Ե. ժամը 3 - 5 կ'ընդունի հիւանդներ, Կիրակի օրերը մասնաւոր ժամադրութիւններ կ'ընդունուին։ 150—32

ԱՆԳԼԻԵՐԷՆԻ ԴԱՍԵՐ

Անգլ. լեզուի դասախօսութեան տրամադրելի ժամեր ունենալով՝ փափաքողները կրնան դիմել Տիար Ձօն Մասլակեանի, որ կը գտնուի Ջայըրը - Պազչէ Հավուզլը փողոց թիւ 8, որուն միջոցաւ կրնան նաև համաձայնիլ գիներու մասին։

Ա. Կ. ԹԻՐԵԱՆ

ՄԱՐԳԱՐ ՄԷՍԻԱԵԱՆ
եւ
ԹՈՎՄԱՍ ՄԷՆԷՎԻՇԵԱՆ
ԴԵՂԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՄԲԱՎԱՃԱՌՈՒԹԻՒՆ

(Գամամանէ փողոց Աղրիւրին մօտ) (Droguerie

Տան վերաբերեալ դէպօրէյց և համեմներու վաճառատուն մը բացած ըլլալով, կրնանք գոհացնել մեղի դիմողներն անխըտիր կերպով թէ աղբանքներու մաքրութեամբ և թէ գիներու աժանութեամբ։

100—90

„ԼՈՒՍԱՐԵՐ - ԱՐԵՒ"
ԱՋԳՍՏԻՆ ԵԻ ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ

կը հրատարակուի չարաթը 3 անգամ Տարեկան բաժ. 15 ֆր., Վեց. 7.50 ֆր. Հասցէ՝ Վարչ. «Լ. - Արև» լրագիր B. P. 868, Գահիրէ։

ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ Շ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆ

ծանօթ է ինձի, ես քիչ մը վանդըցի եմ մոր կողմէն, Թոռան աղջիկ Նօվինօէլի որ Պրըմանեի Թագաւոր եղաւ՝ ասկէ ճիշդ տասը գար առաջ։ Մկրտուած եմ Նօթր-Տամ-տու Մէնկի եկեղեցիին մէջ ուր կը յիշեմ տեսած բլալ Մարի Տիւալի սիրուն նկարները։ Ամբողջ ժամ մը երազեցի Ժան Բ.ի այրին մէջ, աղօթեցի Աստուծոյ Նօթր-Տամ-տ'Օրէլի եկեղեցիին, հրաչագործ աղբիւրէն ջուր խմեցի։ Զգուշացէք չափէն աւելի առաջ երթալ Սէնթ-Սալէի խարակին վրայ, ծովը նենգամիտ բարկութիւններ ունի, յիշեցէք պատմութիւնը Արսէն Հուսէյի քրոջ որ ձեզի պէս երիտասարդ և գեղանի էր։

«Այս գիշեր երազ մը տեսայ որ սարսափով արթնցուց զիս. խարակին վրայ կայնած էի։ գիչերահաւասարի հով մը կը փչէր, յանկարծ մարդ մը եկաւ և ձեզ մօտենալով ուզեց համբուրել ձեզ. զուք՝ այս մարդէն վախնալով՝ քայլ մը առիք ղէպի անդունդը. անիկա կրկին մօտեցաւ ձեզի, հպարտ և արհամարհոտ նայուածք մը նետեցիք իրեն, անիկա ձեր վրայ նետուեցաւ և սկսաւ քաչել տանիլ ձեզ. լմնցած էր, տեսայ որ ծովին մէջտեղը կը ծփար ձեր չրջազգեստը։

«Երազները սուտ բաներ են, բայց եթէ Պ. Մարսէնեի օր մը ձեզ ընկերանայ խարակին վրայ, զուք ձեզ պաչտպանեցէք տակն անակնկալներու դէմ։

«Ձեզի կը զրկեմ փոքրիկ ծաղիկներ զորս քաղեցի Մօնսոյի պարտէզէն՝ ձեր վրայ խոչհելով. եթէ վազը Սէյթ-Սալէի խարակին վրայ երթաք, ծովը նետեցէք զանոնք։»

Կասթոն

Պլանչ պիտի ուզէր ամէն առաւօտ նամակ մը առանալ կասթոնէն, բայց ինքը ինչ գրէր իրեն որպէս զի նորէն պատասխանէր։ Մանկամարդ կինը փոքրիկ ծաղիկներ քաղեց և զանոնք գրաւ փոքր տումակի մը մէջ որ հետևեալ բառերը միայն կը պարունակէր։

«Կասթո՛ն, որչա՛փ երջանիկ պիտի ըլլայի ձեզ տեսնելով՝ գոնէ մէկ ժամ. բայց այս սէկ ժամը մէկ տարուան զըղջումի պատճառ պիտի ըլլար։ Ո՛հ, Կասթո՛ն, մի՛ գաք, մի գաք։ Պլանչ

Սակէ լաւագոյն կերպով կարելի չէր գրել մարդու մը չա՛ւտ եկէք։ Բայց գժբաղդաբար եթէ կուգէք—եթէ կուգէք՝ բարեբաղդաբար—առաջին անգամ կասթոն չէր որ կարդաց այս նամակը՝ այլ Մարսէնեի դերկոմսը։

(Շարունակելի)

ԲՈՒՆ ՏԵՂԸ

ԱՄԵՆ ԻՆՉԻ ՀԱՄԱՐ ☜

ԵԹԷ ԱՄԵՆ ԲԱՆԻ ՄԷՋ ԿՈՒԶԷՔ ՕԳՏՈՒԻԼ

Կահաւորման ամենէ ամենշատ պէտքէն մինչեւ ամենէն կարեւորը պիտի գտնէք

Տ. ՏՕՆԻԿԵԱՆ ԵՒ Ը[ՆԿ.]

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

ՇԻՇԷՃԻԼԷՐ ՓՈՂՈՑ Թ· 63-65

Դուք որ ձեր տուն կահաւորելու պէտք ունիք,
Դուք որ ամուսնանալու պատրաստուիլ կը տեսնէք,
Դուք որ ձեր գրասենեակը կահաւորել կը փափաքիք, ձեր տրամադրութեան տակ ունիք վաճառատուն մը որ առաջին անգամ ըլլալով Իզմիրի մէջ կ'գտնի ուսանելի օրինակներ այդ տեսակին:

Ձոխ ու գրաւիչ գանազանութիւն սրօֆաներու, Սեղանի ծածկոցներու, Մանեմոկալներու, Բուդրէ ու բանկաքէ պղաւիչքերներու, Մուշամպաներու, Օրօրօցներու, Ձիպլոմատիկցուհիներու, Եիրօններու, Գորգերու եւն. եւն.

50—15 ԱՔՕՐՆԵՐ *14 դրուշի սահմանափակ գիներն սկսեալ որչափ ալ վճարել ունենին դժուարահամ ճաշակի տէր տիկինը:*

NATIONAL UNION SOCIETY L[TD]

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԱԾ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD ֊

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼՕՆՏՕՆ ՄԷՋ 1782ԻՆ

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀՔ Տ	Ա. Ո.	4,500,000
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՊՈՒՄԱՐԸ	» »	1,500,000
ՄԻՆՉԵՒ ԱՑՍՕՐ ՎՃԱՐՈՒԱԾ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԻՆԸ ԱԻԵԼԻ ՔԱՆ	» »	45,000,000

Այս հանրածանօթ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամեն տեսակ չէնքեր, ապրանք հարասիք, կալն նպաստաւոր պայմաններով:

ԻԶՄԻՐԻ ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ

150—18 Լ· ՒՒ Լ· ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

Այլ եօրկի Կոսթանդ Միւքիա եւ ֆիլիթանէ Թիւ 9—13

ԹՕՍԻԱ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ Ս. ԲԷՐԶՈՒՐԿ

Դրամագլուխ ամբողջու- թեամբ տրուած	Ֆր.	10,666,660
Պահեստի գումար	»	187,322,000
Ապահովագր. վճարեալ	»	581,115,000
Ապահովագրին ի դէմս վճար 1908 ընդունուած	»	83,232,000

Ապահովագրութիւն՝ կրակի դէմ, փոխադրութեանց դէմ, կեանքի համար, Ամեն տեսակ արկածներու դէմ, ճամբորդական ամեն վտանգներու համար գնահ. եւն. եւն.:

Տեղեկութեանց համար դիմել ընդհ. ներկայացուցիչներուն:

ՄՕՐՈՒԻԲԵԱՆ ԵՒ ԳՈՒՋԻՆՕՐՈԼՕ

150—53 *Բասմաճ Եուսուֆ 14*

ԿՐԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ԼՕՆՏՈՆ

ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1848 ԻՆ

Գոյք Ընկերութեան	Ա. Ո.	9,014,532
Տարեկան հասոյթ	» »	1,438,659
Վճարուած գումար	» »	20,474,666

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ

ԼՕՆՏՈՆ

Ընկերութեան Ապահովագրական ընդհ. կանոններու մէջ մանաւանդ 24րդ· յօդուածը խիստ ուշագրաւ ըլլալով կ'ներկայինք, որով «Ընկերութիւնը կ'ընդունի Օսմ. դատարաններու վճիռներն ո՛և է տարբերութեանց առջև»:

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել ընդհանուր գործակալներուն

150—15 C. WHITTALL & C[O]

ԱՋԳ· ԵՐԻԱՆԱՑԵԱՑ ՏԻՊՆԱՆՑ

Ձեր գնումները միշտ ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» վաճառատունէն, Ֆրանկաց թաղ Ուր գտնաք, ճաշակի նրբութիւն, Տեսակներու ճոխութիւն և Բարիզեան ամենավեր, ջին նորաձեւութիւն (Dernière Création)·

Եղանակի վերջին նորութիւնները ինչպէս՝

Շէվիոթ (cheviotte), *կրօս սէրժ* (grosse cerge), *Տիագոնալ* (Dsagonal gros cole)— *Հօմսփուն* (Homespun), *Սանկլիւ* (Sanglieu), *Քօթ շըվալ* (cote cheval) *Սաթէն տիրէքթր թուալ* (Satin Diréctoir), *Սաթէն սոլէյլ* (Satin Soleil), *Գաշըմիր տը սուա* (Cachem de soie) Amazon décatic etc· —*Ամենամեր գոյներով և անմրցելի գիներով*

«ԼՈՒՎՐԸ» Ֆրանկաց Թաղ

150—62 ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ ԵՒ ԿԻՒՐԻՒՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANCE ASSURANCE

ՌՈՅԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնեալ 1720ին Ի ԼՈՆՏՈՆ

Գոյք ընկերութեան	Ա. Ո.	5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեալներու	» »	42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ·— Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամեն տեսակ կալուածք, կարասիք, ապարանք, նպաստաւոր պայմաններով:

ԿԵԱՆՔԻ ՃԻՒՂ·— Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ ամբողջ կեանքի տեւողութեան վրայ: Նաեւ ապահովագրութիւնք, Ընկերութեամբ ապահովագրութիւն եւն. եւն.: Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել՝

Կ· Ո· ՈՍԿԱՆԵԱՆի Ս. ՈՒՒՔZOԼ ԵՒ ԸՆԿ

250—212 Փոխիչ պատուիրակ Ընդհ· Գործակալներ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՔ

ՔԱՄԷԼԻԱՅԻ

(Նախորդ Սամարիթէն)

ԵՒ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ· 33

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներ:

Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք, որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամենէ նրբաճաշակներուն:

Գիներու անհամեմատ ժանութիւն, ապրանքներու տոկունութիւն անմրցելի է՛

Այցելեցէք անպատճառ մը ՔԱՄԵԼԻԱՅԻ վաճառատունը համոզուելու համար:

125—61 ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ WHISKYՆ

ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԱՄԷՆ ՏԵՂ.

ՓՈՐՁԵՑԷՔ ՊԻՏԻ ՀԱՒԱՏԱ Թ' Ր 150—3

ԲԱԲԱԶԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Վաճառատանս մէջ կը ծախուին ամեն տեսակ ձարտնական և նկարչական ապրանքներ:

ՃԱՐՕՆԱԿԱՆ Ցախճապակիէ թէյի ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ սպասներ, Մետաղեայ թաշկինակներ, վզկոցներ, Տուփեր, Խոզանակներ եւն.:

ՄԱԶԱԻԱԹԻ ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԹԷՅԸ

ԵՒՐՕՊԱԿԱՆ ընտիր ապրանքներ, Գուլպաներ, Թաշկինակներ, Օձիքներ, Փողկապներ, Շապիկներ եւն. եւն.:

Ճաշակաւոր եւ ժամանակ: 150—80

ԿԵՂՐՈՆԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ

ՋԱՐԵՀ ՇՆՈՐՀԱՒՔ

Հայոց բազ Բէշիկթաշ Ճաւուշլուի

Կեղրոնական դեղարանը դովեստի պէտք չունի, ծանօթ է արդէն բոլոր Իզմիրի:

Թարմ և անխարդախ դեղեր, պատրաստութիւնը արագ և կարեւորը ժամանակին:

Հոն կ'յաճախեն ականաւոր բժիշկներ:

150—104

ՍԻՆԱԼՔՕ

(SINALCO)

Այս հրաշալի և զովացուցիչ լիմոնէին որ ստամոքսի և մարսողութեան համար մէկ հատիկ է· քիչ ժամանակի կէջ մեծ ընդունելութիւն գտաւ Իզմիրի մէջ, որովհետև բնաւ ալքոլ չպարունակէր, (սինալքօ=ստամոքս ալքօլ):

Սինալքօ Գերմանիա կը պատրաստուի և յանձնարարուած է Եւրոպայի ամենէ նշանաւոր բժիշկներէն, և այսօր աշխարհահռչակ անուն մը ունի:

Ընդ· գործակալ Սինալքօի

50—48 ՎԱՍԻԼ Զ· ՄԻՒԱՆՕ